



La sede della MURATORI si trova su un'area di 16.000 m² (di cui 6.000 m² coperti); in questo stabilimento vengono prodotti: ERPICI ROTANTI, FRESATRICI, FRESE INTERRASASSI, TRINCIATRICI (per erba, sarmenti, paglia ecc.) e RASAERBA. Le macchine MURATORI sono utilizzate nel giardinaggio, nella cura del verde, nell'agricoltura specializzata, nelle grandi estensioni e vengono correntemente esportate in oltre trenta paesi di cinque continenti.



MURATORI's plant is located on a surface area of 16.000 sq.m. (where 6.000 sq.m. are indoor); the production of the factory includes: ROTARY HARROWS, ROTARY HOES, STONE BURIERS, SHREDDERS (for grass, wood, straw, etc.) and FINISHING MOWERS. The MURATORI range includes machines for use in various sectors such as gardening, public parks and gardens, specialized agriculture and wide space cultivations. It is exported to more than 30 countries all over the 5 continents.

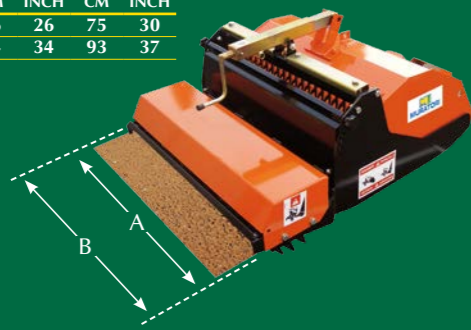


La siège de la société MURATORI occupe une surface de 16.000 m² (dont 6.000 m² couverts). Dans son usine, on produit: HERSES ROTATIVES, FRAISES ROTATIVES, ENFOUISSEUSES DE CAILLOUX, BROYEURS (pour herbe, bois, paille, etc.) et TONDEUSES À GAZON. Les outils MURATORI sont utilisés dans le jardinage, les espaces verts, la culture de grands espaces, l'agriculture spécialisée: ils sont exportés dans plus de 30 pays dans le 5 continents.



Die Firma MURATORI hat Ihren Sitz auf einer Fläche von 16.000 Qm. (davon 6.000 Qm. bedeckt). In ihrem Werk werden erzeugt: KREISELEGGEN, BODENFRAESEN, BODENUMKEHRFRAESEN, SCHLEGELMAEHER (für Grass, Holz, Stroh) und RASENMÄHER. Die Geräte MURATORI werden in verschiedenen Bereichen verwendet und zwar in der öffentlichen Gruenpflege, in der Gaertnerei, in dem spezialisierten Landwirtschaft, im Anbau auf Grossflaechen und laufend nach mehr als 30 Laendern in den 5 Kontinenten exportiert.

MWX	A		B	
	CM	INCH	CM	INCH
MWX 66	66	26	75	30
MWX 84	84	34	93	37



MWT	A		B	
	CM	INCH	CM	INCH
MWT 45	45	18	54	21
MWT 65	65	26	74	29
MWT 85	86	33	94	37
MWT 105	105	42	114	45



Mod. MWX	HP - CV - PS		N.	MAX		Scales	
	MED	MAX		CM	INCH	Kg	LBS
MWX 66	10-12	14	12	15	6	92	200
MWX 84	12-14	14	16	15	6	106	231

Mod. MWT	HP - CV - PS		N. ●	N. *	VERTICUT N. *	Scales	
						Kg	LBS
MWT 45	8	16	8	16	60	131	
MWT 65	8-10	24	12	24	73	159	
MWT 85	10-12	32	16	32	87	190	
MWT 105	12	40	20	40	101	220	

■ Equipaggiamento di serie - Standard equipment - Equipment de série - Standardzubehör ✖ Solo a richiesta - On request only - Seulement su demande - Nur auf Wunsch



41051 CASTELNUOVO RANGONE (Modena) Italy - Via Pavarello, 21
Tel. +39 059 5330611 - Fax +39 059 537259 - www.muratoriequip.it - info@muratoriequip.it
Capitale sociale 480.000€ int. versato - Registro imprese di Modena: C.F. e n° d'iscrizione: 00708860366



**MACCHINE PER MOTOCOLTIVATORI
MACHINES FOR WALKBEHIND TRACTORS
MACHINES POUR MOTOCULTEURS
MASCHINEN FÜR EINACHSCHLEPPER**



**FRESATRICE
INTERRASASSI**

STONEBURIER
PRÉPARATEUR DE GAZON
BODENUMKEHRFRÄESE

MWX


TRINCIATRICE

FLAIL MOWER
BROYEUR
MULCHGERÄT

MWT



ZAPPATRICE INTERRASASSI - STONEBURIER - BODENUMKEHFRÄSE - ENFUISSEUSE DE CAILLOUX

 Maneggevole grazie alle dimensioni contenute.
Robusta ma leggera
(solo 92 kg per il modello da 66 cm).


Fresatrice interrassassi per motocoltivatori da 10 a 14 HP. In un unico passaggio può preparare un letto di semina perfettamente livellato, ideale per manti erbosi (come parchi e giardini), ortaggi, utilizzo in serre ecc... Una manovella consente di regolare la profondità di lavoro e di passare dalla posizione di lavoro a quella di trasporto in maniera pratica e veloce. La barra livellatrice posteriore è facilmente regolabile in altezza mediante pomelli.

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Rullo posteriore in lamiera stirata
- Barra livellatrice
- Regolazione della profondità di lavoro con manovella
- Frizione automatica

A RICHIESTA:

- Innesti adattatori per varie marche e modelli di motocoltivatori.

 Easy to handle thanks to compact size.
Strong but lightweight (only 92 kg for the 66 cm model).


Stoneburier tiller for two-wheel-tractors from 10 to 14 HP. In just one pass, this implement is able to prepare a perfectly levelled seedbed, ideal for park and garden lawns, vegetables, use in greenhouses, etc. A crank allows adjustment of the working depth and switching from working to transport position quickly and conveniently. The height of the rear leveling bar is easily adjusted using knobs.

STANDARD EQUIPMENT:

- Rear roller in expanded metal
- Leveling bar
- Depth adjustment through screw
- Automatic slip clutch

ON REQUEST:

- Connections to different brands and models of two-wheel-tractors.

 Maniable, grâce à ses dimensions réduites.
Robuste et cependant légère (92 kg seulement pour le modèle de 66 cm).


Enfouisseuse de cailloux pour motoculteurs de 10 à 14 Cv. En un seul passage, cette machine peut préparer un lit de semences parfaitement égalisé. Idéale pour les pelouses (parcs et jardins), cultures maraichères, en serres etc. Une manivelle assure le réglage pratique et rapide de la profondeur de travail et permet de passer de la position de travail à la position de transport. Des commandes permettent de régler facilement la hauteur de la barre niveleuse arrière.

DOTATION STANDARD:

- Roulea arrière en tôle striée
- Barre niveleuse
- Réglage de profondeur par vis
- Embrayage automatique

SUR DEMANDE:

- Griffes pour attelage à différents marques et modèles de motoculteurs.

 Dank begrenzter Abmessungen besonders handlich.
Robust und trotzdem leicht (nur 92 kg für das 66-cm-Modell).

Umkehrfräse zum Anbau an Einachser - Schlepper von 10 bis 14 PS. In einem einzigen Durchgang wird ein völlig ebenes Saatbeet für Rasen (wie Parkanlagen oder Gärten), Gemüsebeete, Treibhäuser usw. vorbereitet. Mit einer Kurbel kann die Arbeitstiefe eingestellt werden. Darüber hinaus ermöglicht sie ein rasches und einfaches Umstellen von der Arbeitsposition in die Transportposition. Das Planiershiene hinten ist mit Hilfe von Knäufen höhenverstellbar.

SERIENAUSSTATTUNG:

- Gitterwalze
- Tiefeinstellung durch Kurbel
- Nockenschaltkupplung
- Planierschiene

AUF ANFRAGE:

- Antriebe an verschiedenen Fabrikaten und Modellen von Einachsern.




Versione per uso frontale con ruote anteriori.
Version pour application frontale avec roues avant.
Front mount version with front wheels.
Frontanbau Version mit front Räder.



TRINCIATRICE - FLAIL MOWER - BROYEUR - MULCHGERÄT

Versione per attacco posteriore.
Version pour attelage à l'arrière.
Rear mount version.
Heckanbau Version.




 Robusta e molto versatile grazie alla ricca dotazione di serie, questa trinciatrice si applica agevolmente ai principali modelli di motocoltivatori delle marche più diffuse grazie ad appositi innesti adattatori.

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Coltelli ad "y"
- Rullo d'appoggio
- Ruota libera nella scatola
- Possibilità di uso frontale

A RICHIESTA:

- Coltelli a spatola
- Coltelli "verticut"
- Ruote Frontali

 Sturdy, versatile and full of standard features, this shredder can be mounted on most brands of two-wheel walk tractors (tillers).

STANDARD EQUIPMENT:

- "y" shaped knives
- Levelling roller
- Free wheel inside Gearbox
- Can be front mount

ON REQUEST:

- Paddle knives
- "Verticut" knives
- Front Wheels

Coltelli ad "y" (standard)
"y" shaped knives (standard)
Couteaux "y" (standard)
"y" Messer (standard)




Coltelli "verticut"
"Verticut" knives
Couteaux "Verticut"
"Verticut" Messer



Coltelli a spatola
Paddle knives
Couteaux à coullier
Spachtelmesser




 Robuste et très éleclétique grâce à une ample dotation standard, cet outil peut être appliqué facilement par les spéciales connexions aux principales modèles de motocultivateurs des marques les plus connues.

DOTATION STANDARD:

- Couteaux "y"
- Rouleau d'appui (arrière ou frontal)
- Roue libre dans le boîtier
- Possibilité d'application frontale

SUR DEMANDE:

- Couteaux à coullier
- Couteaux "Verticut"
- Roues Frontales

 Kräftig und vielseitig dank einer ausreichenden Standard- Ausrüstung, wird dieses Mähwerk einfach auf den wichtigsten Modellen von Einachslepper durch die geeigneten Kupplungen angebaut.

SERIENAUSSTATTUNG:

- "y" Messer
- Front- oder hintere Walze
- Freilauf im Getriebe
- Frontanbau

AUF ANFRAGE:

- Spachtelmesser
- "Verticut" Messer
- Front Räder

